

# MAGYAR MŰDALOK GYŰJTEMÉNYE

## LIEDER UND GESÄNGE

- Korona
1. Gr. Zichy Géza, Ablak alatt . . . 1.50
  2. Tarnay Alajos, Kell hogy hozzád  
visszatérjek . . . . . 1.—
  3. Lányi Ernő, Ereszd le a függönyöket 1.20
  4. Sztojanovits Jenő, „Csengetyű“ dal 1.80
  5. Zimay László, Op. 16. Iső sz. Nem  
tudom én . . . . . 1.20
  6. Mosonyi Mihály, Mátyás anyja (Arany  
Jánostól) . . . . . 1.60
  7. Thern K., A rózsza (Die Rose) . . 1.50
  8. Aggházy K., Op. 23. 5 dal (5 Lieder) 3.—
  9. Major Gyula, A kis hamis (Die Spröde) 1.50
  10. Siposs Antal, Fülemlé dala . . 1.—
  11. Kerner József, Hogy ha én majd  
meghalok . . . . . 1.—
  12. Jámbor Jenő, Ave Maria, Op. 61. Iső sz. 1.—
  13. Csanády Virgil, Op. 2. Két dal.  
1. Menyasszonyhalál. 2. Harang-  
zugáskor . . . . . 1.50
  14. D'Amant Leo, Op. 93. II. Bolondos fiú 1.—
  15. Gassi Ferencz, Álomkép. Mezzo-  
Sopran hangra . . . . . 1.—

- Korona
16. Pap Dezső. „Régi dal“. Jókai Mór  
„Dózsa György“ szomorújátékából 1.60
  17. Hofmann Rafael, A vén cigány . 1.20
  18. Tarnay Alajos, Románcz . . . . 1.50
  19. Nyizsnyay Gusztáv. Midőn anyám  
keblén viselt még . . . . . 1.20
  20. Kuliffay Izabella. Egy sir . . . 1.20
  21. Gaal F., Op. 40. Zúg a tenger 1.60

H. 80



Debreceni Egyetem  
Egyetemi és Nemzeti Könyvtár



7135 2800



Wachtel Károly úrnak baráti vonzalmam jeléül.

# Zúg a tenger.

BALLADA.

(Jakab Ödön költeményére.)

Piu agitato tempestoso.

Gaal Ferencz, Op. 40.

Alt vagy  
Bassus.

Zongora.

Zúg a ten-ger szél-vész ki - ál - toz Nyög a ha - jó re - cseg az ár -  
Meerfluth brau - set Stur - meswuth heu - let, Schwer ächzt das Schiff vom Sturm er - ei -

bocz. Szá - gul - dó fel - hők tü - ze lob - ban, Dö - rög a menny min - degy - re  
let; Blitzschwäng're Wol - ken Flammen sen - den, rol - len - de Don - ner langsam

R. & C. 2771.

job - ban.  
en - den.

*pp*

*Ped.*

*mf piu lento*

És fel - ri - ad a ha - jó né - pe: „Jaj, Jaj, Jaj,  
Das Volk im Schrecken die Hän - de ringt, Weh! weh! weh!

*f accel.*

*mf*

*f marc.*

*Ped.*

*rit.*

*pp quasi Recit.*

Jaj el - ve-szünk most, vé - ge! vé - ge! Sver senyt búg ván a fer ge teg gel  
zu En - de geht's das Schiff sinkt, sinkt, sinkt! In ei - len-derWett, mit flücht'gem Fuss

*fp*

*p rit.*

*pp*

*p*

*Ped.*

*p*

*rall.*

*Tempo I.*

Si-rat va-la-mit minden ember. Az a-pa  
Et-was Je-dermann be-weinen muss. Der Vater

*espress.*

*dolciss. rall.*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*agitato*

mel - lét tép - ve jaj - gat:  
sich die Brust zer - flei - schet:

*p* *pp*

Ped.

*p* *poco a poco cresc.* *et accel.*

„Gyer - me - ke - im, nőm é - hen hal - nak!“ Az  
Mein Weib, mei - ne Kin - der ver - wai - set! Der

*pp* *cresc.* *accel.*

Ped. \*

*a tempo* *f*

if - ju bú - san hajt - ja fen - - nen: „Hü  
Jüng - ling ruft und laut es kla - - get: Mein

*f* *p*

Ped. Ped. Ped. \*

*cresc. et accel.*

mát - ka vár a par - ton en - gem!“ A ku - fár esd - ve esüng az  
treu - es Lieb am U - fer za - get! Und der Mak - ler mit ge - sunk -

*cresc.* *f* *sf*

Ped. Ped. Ped. Ped. \*

é - gen: O - da lesz mi - den szer - ze - mé - nyem Só - hajt a köl - tő  
nem Muth: Da - hin ist all' mein er - worb - nes Gut! Es spricht der Dich - ter

*molto cresc.* *ff*

*a tempo* *ff* *rit.*

seny - nyit szől - csak: Seny - nyit szől - csak:  
er seufzt es wie - der. er seufzt es wie - der.

*pp* *sp riten.*

*Adagio.* *mély érzéssel.* *rall.*

„Hát én már töb - bé töb - bé ne da - lol -  
Soll ich denn nie - mals sin - gen mei - ne Lie -

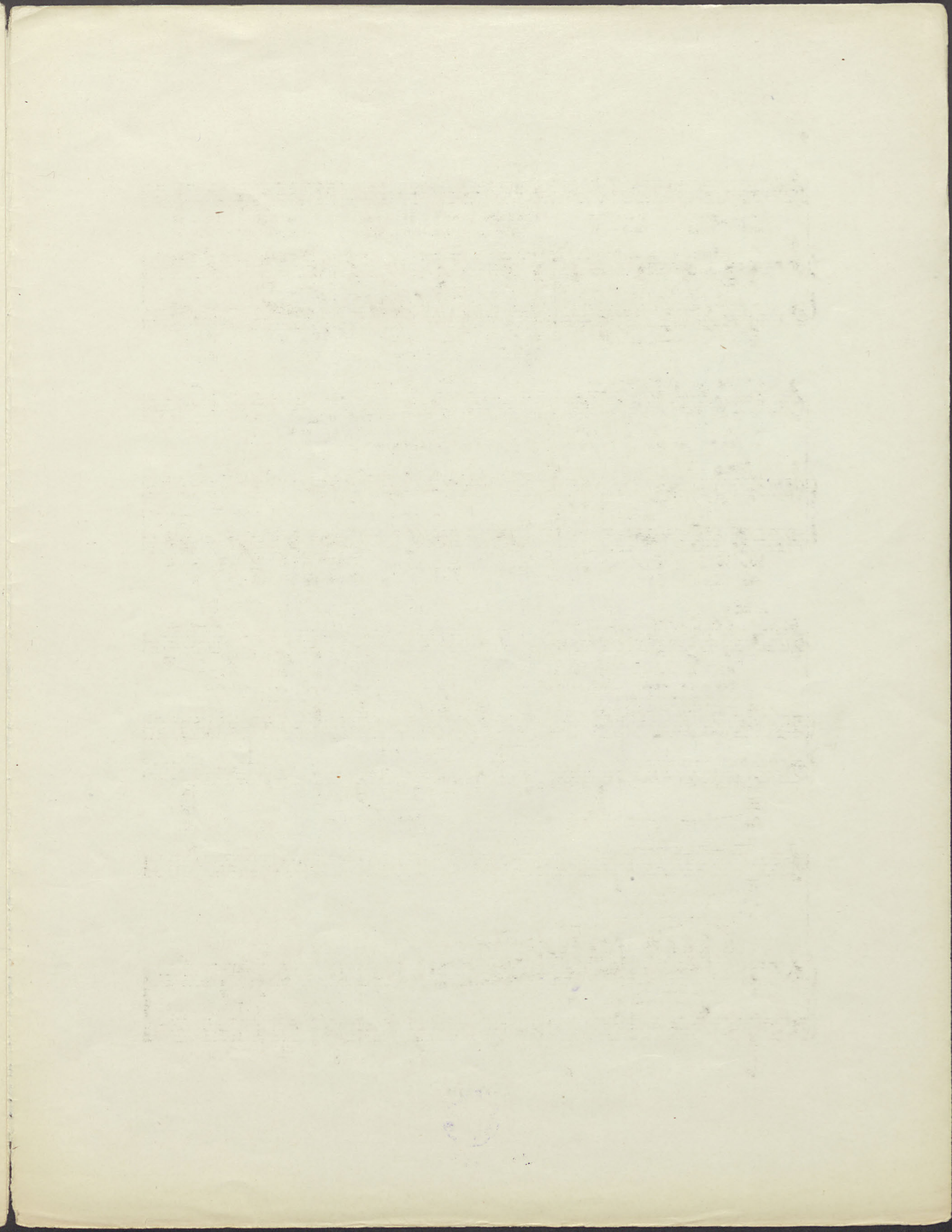
der.

*10* *rall.* *pp*

R. &amp; Co 2771.



164/1269-1967.



1  
Nº 86.

# Kún László

legujabb magyar dalok.

1. Füzet. Ára: Kor. 160  
Mk.

1. Juhász bojtár, ne epezszen a bánat.

Busan. *Lento.*

Ju-hász boj-tár ne-e-pesz-szen a ba-nát, Hogy el-csal-ták, el-ra-bol-ták ba-bá-dat.

2. So' sem nyit.

Pajkosan. *Allegrezza.*

So-sem nyit i-ga-zán vi-rá-got a cser-fa, Aztmond-ják, hogy a lány ke-cseg-te-tő csal-fa,

2. Füzet. Ára: Kor. 160  
Mk.

3. Beteg az én szívem nagyon.

Nagyon busan. *Rubato e tristezza.*

Be-teg az én szí-ve-m na-gyon Győl-ri a bú-bá-nat, Majd meg-ha-sad, majd meg-sza-kad,

4. Két legény is jár utánam.

Lassacskán, kaczerán. *Andantino grazioso.*

Két le-gény is jár u-tá-nam Nem' ta-ga-dom! Ket-tő kö-zül az e-gyi-ket

3. Füzet. Ára: Kor. 160  
Mk.

5. Lehullott az őszi rózsá levele.

Nagyon busan. *Rubato.*

Le-hül-lott az ő-szi ró-zsa le-ve-le, Hul-ló vi-rág volt a ba-bám sze-rel-nie.

6. Nyisd ki anyám.

Vigan, táncz ütemben.

Nyisd ki a-nyám, nyisd ki a-nyám a vi-rá-gos ab-la-kot, Jön a ba-bám,

A kiadók sajátja  
**RÓZSAVÖLGYI és TÁRSA**  
cs. és kir. udvari zeneműkereskedése  
BUDAPEST.